FLORILEGIUM MORPHOLOGICUM ANATOLICUM or HITTITE AND INDO-EUROPEAN STUDIES II\*

Calvert Watkins Harvard University

Presided First Basiloans Jude Perconesse outree &

Ι

Are these simply aberrant spellings, with the scriptio plena "in the wrong place", as does in fact occur? Or have we a genuine morphological or morphophonemic variant, like -těni beside -tăni?

Examination of the text shows that neither of these is the explanation. The variant -tenī is phonetically real; yet it is not morphological or morphophonemic, but syntactic. The scriptio plena of the final syllable in this text serves to mark the sentences where it is found as questions; we have a sort of Hittite pluti, to use the Sanskrit term,

though the graphemic model in Hittite is doubtless Old Babylonian. 3

As noted by W. von Soden, GaG §§39c, 153d, sentential questions have no interrogative; in the word questioned the accent is shifted from the penult to the ultima, from the antepenult to the ultima or the penult, e.g. šarranu...išlimū 'have the kings made peace?' The lengthened and stressed syllable is marked by plene-writing. In sentences with interrogative the negation is  $l\bar{a}$ , e.g. mannu  $l\bar{a}$  iš $\bar{i}$ t 'who has not sinned', but in sentential questions (with accentshift) the negation is ul: qaqqad-kā ul kabit 'is your head not honored?' Similarly Ebbe Egede Knudsen, 'Stress in Akkadian', JCS 32, 1980 [1981], 3-16, who states (p. 11), excessively narrowly, that the plene renders 'the characteristic intonation of a yes-no question.' Cf. also C. Wilke, ZA 67, 1977,  $154^3$  (E. Neu). An exemplary discussion with exhaustive documentation in Boğazköy-Akkadian may be found in John Durham's 1977 Harvard dissertation (Near Eastern Languages and Literatures) Phonology and Morphology of Boğazköy Akkadian §31h and §65. Most noteworthy is the occurrence of the plene-writing in a question in The Siege of Ursu (KBo I 11), the oldest Akkadian text yet found in Bogazköy, paleographically and linguistically datable to the end of the Old Babylonian period, ca. 1600 B.C. The document was evidently translated from Hittite into Akkadian during dictation. 4 The example, with Durham's translation, is ta-ha-za-a te-ep-pu-ša 'will you (really) fight a battle?'

The more or less contemporary scribe of our Old Hittite/
Old Script text KBo XXII 1 was familiar with this Akkadian
usage, for he writes in two successive sentences with
Akkadogram (edge and rev. 17-19)

na-at-ta Lú<sup>MEŠ</sup> NA-ŠI-ṢI-DI-TI, -KU-NU-Ú
'Are they not your porters?'

 $\underline{ka-a-\check{s}a-at-ta-wa}^{5}$   $\underline{L\acute{u}^{ME\check{S}}}$   $\underline{NA-\check{S}I-SI-DI-TI_{\downarrow}-KU-NU}$   $\underline{da-me-e\check{s}-kat-te-ni}$ 

'"Lo, you are oppressing your porters," (he will say)'
The scriptio plena of the last syllable -KU-NU-Ú marks the
negative question, and clearly distinguishes it from the
following declarative sentence. The form is what we expect
for a Hittite negative question, nominal or verbal, as in
The Soldiers' Oath (KBo VI 34, Oettinger StBoT 22):

II 44 <u>ki-i-wa ku-it Ú-UL-wa ŠA</u> SAL <sup>TÚG</sup>NÍG.LAM<sup>MEŠ</sup>
'What is this? Is it not women's clothing?'

III 14 [ka]-a-aš-wa ku-iš  $\underline{\hat{U}}$ -[UL-wa] li-in-kiš-ki-it 'Who is this? Did he not take an oath?' 6

Our text KBo XXII 1 does show one verbal negative question, marked as such not by plene-writing but by the position of the negation (rev. 23)

na-at-ta-ša-ma-aš Lú.MEŠ DUGUD-aš tup-pi (ŢUP-PÍ ?)
ha-az-zi-an har-zi

'Does he not have you inscribed on a dignitary-tablet?'

The verb <u>harzi</u> is not a simple auxiliary 'er hat eine Tafel beschrieben', with Oettinger, Stammbildung 191, nor is it

declarative; if it were, the negation <u>natta</u> would precede the verb immediately, as in rev. 26

LÚ<sup>MEŠ</sup> NAŠI-SIDITI, na-at-ta pu-nu-uš-te-ni
'You do not investigate his porters.'

Our text contains 33 lines of text, continuous but for the fragmentary first two and the last. We find no less than 10 occurrences of the 2 pl. active primary ending. In six examples it is spelled -teni, without scriptio plena:

<u>ta-me-eš-kat-te-ni</u>	obv.	3
<u>da-me-eš-kat-te-ni</u>	rev.	19
<u>pi-iš-kat-te-ni</u>	rev.	20
<u>pa-it-te-ni</u>	rev.	24
<u>ša-an-hi-iš-kat-te-ni</u>	rev.	25
pu-nu-uš-te-ni	rev.	26

In all but one of these cases there is reason to believe that the Hittite accent may have fallen on the (or a) syllable preceding the ending: <u>feni</u>. Four of the verbs have the thematic suffix <u>ske/a</u>, which we must assume to be accented IE \*-ske/6- (Vedic -chá-), with the stress reflected by Hittite scriptio plena in <u>ak-ku-uš-ke-e-ši</u> (StBoT 25, no. 110 II 16, old ductus), <u>ak-ki-iš-ke-e-et</u> (KBo III 53+, 7, OH/NS), <u>da-aš-ke-e-u-e-ni</u> (KBo XXII 2 Ro. 19, OH/OS), <u>zi-ke-e-û-e-ni</u> (KBo III 40, 5, OH/NS), and cf. monosyllabic <u>zi-ke-e-et</u> (KBo XXII 2, Ro. 3, OH/OS), <u>zi-ki-i</u> (KUB XXXIII 68 III 12, OH/NS), <u>zi-ik-ki-i-it</u> (KUB XXIV 4+ Vo. 6, MH/MS), cited by Otten in StBoT 17, 18-19. The verb <u>punuš- 'ask'</u> may be ultimately an etymological nasal infix verb, if it belongs with OCS <u>pytati</u> 'ask', <u>ispyt&</u> 'investigation'; but

the 3 pl. pu-ú-nu-uš-ša-an-zi (StBoT 25, no. 12 II 19, old ductus) speaks against stress on the ending. Only paitteni is uncertain. The verb pai- 'go' is clearly an old compound, by which we might assume initial stress throughout, as does Oettinger, Stammbildung 390.

Of the remaining four examples in our text, two are spelled -te-e-ni with scriptio plena in the first syllable of the ending, and two -te-ni-i with plene-writing of the final. The latter, which occur later in the text than the Akkadographic  $L\tilde{U}^{\text{MEŠ}}$  NA-ŠI-SI-DI-TI, -KU-NU- $\tilde{U}$ , are likewise in all probability questions. Consecutively we find

Ro. 4-5

<u>ki-iš-ša-an A-WA-A-AT A-BI-YA</u>

<u>pa-aḥ-ša-nu-ut-te-en ták-ku šu-me-eš na-at-ta</u>

ša-ak-te-e-ni

'This is how you have kept the words of my father!

If you do not know (it), ... 9

- Vo. 27 ta LÚha-ap-pí-na-an-da-aš i-iš-te-e-ni 'and you do the will of the rich man'
- Vo. 30-l <u>nu ki-iš-šà-an A-WA-A-AT A-BI-YA ar-ţa-a-an</u>

  <u>har-te-ni-i</u>

'Now is this how you hold the words of my father accomplished?' 10

Vo. 32-3 <u>ki-nu-un ka-a-aš ki-iš-ša-an i-iš-ša-i</u> Lú<sup>MEŠ</sup>
NA-ŠI-ṢI-DI-TI, -ŠU

x[ ] i-i  $\underline{i}-te-ni-i$ 

'Now this person does as follows: his porters [he investigates vel. sim.] Will you do [like-wise vel. sim.]?'

The contrast  $\underline{i}-\underline{i}\underline{s}-\underline{t}\underline{e}-\underline{n}\underline{i}-\underline{i}$  and  $\underline{i}-\underline{i}\underline{s}-\underline{t}\underline{e}-\underline{e}-\underline{n}\underline{i}$  is just as meaningful, and for the same reason, as that of  $-\underline{K}\underline{U}-\underline{N}\underline{U}-\underline{\acute{U}}$  and  $-\underline{K}\underline{U}-\underline{N}\underline{U}$ .

The very isolation of these spellings in Hittite, even in Old Hittite, inclines one to think they were an isolated scribal innovation, based on Akkadian, which never caught on. It is perhaps significant that in our texts the Akkadogram -KU-NU-Ú precedes the Hittite -te-ni-i endings. But the extreme rarity of OH/OS texts which show actual dialogue involving questions renders any conclusion in this matter uncertain.

While the evidence would indicate that the graphemic convention of marking question intonation by plene-writing is derived from Akkadian, the linguistic phenomenon in Hittite (in these few examples) does strikingly recall Vedic pluti. See on the latter Wackernagel, AiG 1.297-300 and Whitney, Skt. Gr. §78: the protraction of the vowel of a final syllable to three moras, with an accent in addition to any other accent word may have. In particular the Hittite plene, marking length or accent or both, is found only in the final syllable of word or clause, just as in Indic, but contrasting with Akkadian usage (cf. the examples above) where it can affect any questioned word in the sentence. Like Hittite (and Akkadian), Vedic pluti can be found in negative questions: RV I.146.1 ná tva bhír iva vindatī3 "Does it not come over you like fear?' But unlike Akkadian plene, Vedic pluti is found in sentences with interrogative adverb, to judge from K. Hoffmann's emendation and interpretation (Aufs. 99) of JB III 64,3 kva nu sa

dadhyann abhavad iti 'What became of this Dadhyanc?'

Wackernagel viewed as an archaism the <u>pluti</u> of <u>e o</u> to <u>ā3i ā3u</u> (operating on older, 'underlying' <u>ăi ău</u>) — '...alte Tradition, die sich ununterbrochen hielt' — and <u>pluti</u> was clearly obsolescent in the period after Pāṇini. 11 But the quasi-universal role of intonation features as a cue to signal questions not otherwise marked makes any genetic comparison of Hittite plene in questions with Vedic <u>pluti</u> in questions undemonstrable. Hittite further shows to my knowledge no evidence for <u>pluti</u> in vocatives.

II

A familiar passage in the Hittite Laws (§94=95) reads, in old ductus

ták-ku me-ek-ki ta-[(i-iz-zi me-ek)]-ki-še iš-hi-an-zi
ták-ku te-e-pu ta-i-iz-[(zi)] te-e-pu-še iš-hi-an-zi
'If he steals much, they bind much on him...

if he steals little, they bind little on him'

The figure of semantic antithesis and grammatical parallelism is clear: to the forms of 'much' correspond exactly those of 'little' in case, number, gender, and syntactic function.

Now a fragmentary passage in a small OH/OS ritual fragment, E. Neu, StBoT 25.23 = KBo XXV 23 rev. 6'-7' reads

ták-ku te-e-pu-uš

...<u>t]i-e-pu ti-an-zi</u>

'If (it is?) a little (nom. sg. anim.) [ ], they place a little (acc. sg. neut.).'

The immediately preceding sentence in this text reads

## <u>ták-ku me-e-ek-e-eš</u> ... m]e-e-ek ti-an-zi

Neu comments (60<sup>229</sup>) that the first form is probably an error for me-e-ek-<ke->e-e\u00e3 or even me-e-eq-<\u00e3a->e-e\u00e3, though he does note me-ek-e\u00e3 KUB XLII 29 II? 5' (v. infra). Yet it is clear that the passage shows the same semantic antithesis as \u00e394-5 of the Laws, and the same general syntactic structure: 'If much/many..., then much...; if little/few..., then little ...' Syntax and stylistics require full grammatical parallelism in such figures.

The forms <u>te-ep-pu-uš</u>, <u>ti-e-pu</u> are unambiguously nom. sg. anim. and acc. sg. neut. respectively. <sup>12</sup> Purely stylistically, therefore, we expect <u>me-e-ek-e-eš</u> and <u>me-e-ek</u> in this passage to be likewise nom. sg. anim. and acc. sg. neut. respectively. That the scribe would omit the <u>ki</u> sign twice in the same word is on the face of it unlikely. I suggest - somewhat tentatively - that these two forms may represent the Hittite reflexes of IE \*<u>meĝh</u><sub>2</sub>s and \*<u>meĝh</u><sub>2</sub>, Gk.  $\mu$ £ $\gamma$ \alpha $\varsigma$  and  $\mu$ £ $\gamma$ \alpha $\varsigma$ . Ved. nt. <u>máhi</u>, perhaps ON <u>mjok</u>. See however further below for an alternative hypothesis.

The consonant stem <a href="mailto:me-ek-kán">mekk-</a> from \*megh2 is well attested in Old Hittite: acc. sg. anim. <a href="me-ek-kán">me-ek-kán</a> KBO XXI 68 I 4 (MS), <a href="me-ek-kán">me-ek-kán</a> KUB XXXVI 98b rev. 10, nom. pl. anim. <a href="me-ek-ke-eš">me-ek-kán</a> KBO III 28 II 17, acc. pl. anim. <a href="me-ek-ku-uš">me-ek-ku-uš</a> KBO VI 2 II 8 (OS), etc. The <a href="me-ek-ku-uš">i-stem</a> is in older texts found only in the nom. sg. anim. <a href="me-ek-ki-iš">me-ek-ki-iš</a> (KUB XXI 47 I 15 MH/MS), nom.-acc. sg. neut. <a href="me-ek-ki-iš">me-ek-ki-iš</a> (Laws, etc.), perhaps nom. pl. nt. <a href="me-ek-ki-i">me-ek-ki-i</a> (Laws § 47b, cf. my contri-

bution to the Gedenkschrift Kronasser). Only in Neo-Hittite does it spread toother cases and numbers. (Those in Old Hittite -as are ambiguous, since they can reflect either consonant stem -as or i-stem -ay+as with yod-deletion and contraction.)

We can observe the same heteroclisy in the adjective  $\underline{u-ri-i\check{s}}$  'great' (3x), acc. sg. anim.  $\underline{u-ra-an}$  (1x) in KUB XLIII 60 I 26-7, 29 (OH/NS). It is an innovation, parallel to that of Lat.  $\underline{iuuenis}$  (g. pl.  $\underline{iuuenum}$ ) and arising from the same conditions, viz. the morphophonemic complexity of the earlier nominative. It is these earlier forms that I propose to see in the nom. sg. anim.  $\underline{me-e-ek-e-e\check{s}}$  and neut.  $\underline{me-e-ek}$ . The peculiar spelling of the former may be an attempt to render something like [mekxs] or [mek's] from \*me\hat{gh}\_2s. The latter could represent either [mekx] or [mek].

This animate form may be attested elsewhere. Neu cited <a href="me-ek-e\frac{\sigma}{e}" (reference supra) in a mandatu-tribute tablet; the context is fragmentary. Note KUB XLIII 22 obv. 7-9"

ma-a-na-aš-ša-an A-NA GIŠHASHUR.KUR.RA-ma na-aš-ma A[-NA

ù A-NA GIŠHASHUR.KUR.RA kat-ta-an EGIR-pa hu-u-i-y[ame-ek-ke-e-eš kat-ta-an QA-TAM-MA hu-u-wa-ya?-x[
'Apricots aplenty'? or singular? Finally, in the Appu
folktale XXIV 8 I 11-12

'his cattle-and-sheep (are) many' it is customary to restore me-ek-[ki-]iš (Friedrich,

Siegelová) but it is possible that nothing stood in the lacuna and that the sg. form was spelled  $\underline{me-ek-i\check{s}}$ .

An alternative hypothesis would be to see in  $\underline{\text{me-e-ek-e-e-e\$}}$  and  $\underline{\text{me-e-ek}}$  reflexes of an unsuffixed stem \* $\underline{\text{meg-rather}}$  than \* $\underline{\text{megh}_2}$ -, thus \* $\underline{\text{meg-s}}$ , \* $\underline{\text{meg}}$  respectively. In this case we would not have any problem about the word-final laryngeal in the neuter singular (cf. - $\underline{\text{wa\$ta}}$  beside - $\mu\epsilon(\sigma)\theta\alpha$ , - $\underline{\text{mahi}}$ ), and the peculiar spelling of the animate singular, presumably phonetic [meks] with voicing assimilation, could be paralleled by e.g.  $\underline{\text{ták-ke-e-e\$-zi}}$ ,  $\underline{\text{ták-ke-e-e\$-ta}}$  to  $\underline{\text{tak\$-}}$  (for which cf. Otten,  $\underline{\text{OLZ}}$  58/1963, 252f., Kronasser,  $\underline{\text{Etymologie}}$  397, and the discussion in the two following sections). The form  $\underline{\text{me-e-ek-e-e\$}}$  under this interpretation could also still be a mistake for  $\underline{\text{me-e-ek-e-e\$}}$ , and is perhaps in the last analysis most easily taken that way after all.

## III

It is a dozen years since I wrote a paper on the denominative stative in  $-\overline{e}$ , and established the existence of that class in Hittite. The idea first saw the light of day in a letter to Warren Cowgil in the spring of 1970; it is perhaps not inappropriate that I make a small correction to it here at Yale.

In an addendum (TPS 1971 [1973] 93) I included the form  $\underline{\underline{hu}}$ - $\underline{\underline{is}}$ - $\underline{\underline{u}}$ - $\underline{e}$ -te-en 'escape with your life' from the MH/MS Madduwattas text as a Hittite stative in -e-, deriving it from  $\underline{\underline{hu}}$ - 'alive'. The existence of this class has been

denied by N. Oettinger, Stammbildung 333ff., though it is accepted by various others, notably the editors of the CHD.

Oettinger takes huešue- (p. 331, 340) as a denominative in "u-ie/o- like kappue- 'count', šarue- 'plunder', 13 and he likewise derives it from huešu- 'raw; alive'. H. C. Melchert, in the section on 'The vowels e and i in Hittite' of his forthcoming monograph (KZ Beihefte) defends the stative -e-class in general and the assignment to it of huešue- in particular because of the 2 pl. cited above; the -e- before the 2 pl. desinence must be the denominative stative -e-, since -ya-verbs in the 2 pl. universally generalize the thematic vowel -a-, as Oettinger himself correctly states on p. 344.

So far so good; we have a denominative stative <u>huišue</u>—
(so spelled, never <u>huešue</u>—) attested in Middle Hittite manuscripts and later copies of Old Hittite texts. But closer attention to the data can give a clearer and somewhat different picture of the derivational history and synchronic facts.

One form that must belong to this verb, though ignored both by Otten and Oettinger, is the 1 pl. h]u-šu-e-wa-ni in KBo III 46 + II 39 = 46 of the whole (OH/NS), the Extensive Annals of Hattusili I, as the text is called by A. Kempinski and S. Košak in their forthcoming edition in Tel Aviv. The stem is clearly zero-grade, hušue-. A form with the same ablaut is found in the Menschenfressertext, KBo III 60 III 4 (OH/NS): (MZ[ūppaš...]) iš-pár-za-aš-ta

<u>še hu-šu-e-</u> [er] '(Zūppaš...) escaped and they remained alive'. The common convention of distracting the last sign to the end of the line recurs four lines later in e-ep-pí- ir. The phraseology has an echo in the Zalpa tale rev. 8'-9' (OH/OS)

\*\*Ma-a-ap-pí-ša iš-pár-za-aš-ta \*\*Ta-am-na-aš-šu-na hu-šu-wa-an-ta-an IS-BA-TU 'Hāppi however escaped, but they took Tamnaššu alive.'

There can be little doubt that <u>hušue</u>— is the real Old Hittite form of this denominative stative, and that <u>huišue</u>— in Middle Hittite reflects analogical leveling and the trend toward elimination of samprasāraņa—ablaut.

To derive husue- from huesu-, as I and Oettinger did, is both semantically and morphologically suspect. The unmarked meaning of that adjective is 'raw', 'living' (of meat in ritual) by a metaphoric extension. We would further-more expect "Caland" truncation of the u-stem before the stative suffix -e-, as before the 'fientive' suffix -es- (miu-: mies-, miliddu-: milites-, dassu-: dasses-), and no root ablaut. Were there a stative from huesu- it should appear as \*huese-, and should mean \*'be raw'.

The obvious derivational source of Old Hittite hušue'remain alive', 'escape with one's life' is Old Hittite
huš(u)want- 'alive', with regular Caland truncation of the
suffix -ant- as in paprant-: papre-, happinant-: happinešetc.

On this much-discussed adjective see the references collected in J. Tischler, Heth. etym. Gloss. 2.265 (s.v. huiš-/hueš-). Previous discussion has focused on the contrast

in stem, OH <u>buš(u)want-</u> NH <u>buiš(u)want-</u>, under the assumption of apophony (rejected by Kammenhuber), an 'alternation'  $-\underline{ui}-/-\underline{u}-$  (Neu), a 'contraction'  $-\underline{ui}-(-\underline{ue}-)>\underline{u}$  (Friedrich), a 'lengthening'  $-\underline{ui}->\underline{\bar{u}}$  (Otten), or a real Old Hittite 'syncope' rule  $\underline{ui}/\underline{ue}>\underline{u}$  which was then 'reversed' — 'rückgängig gemacht' — in Neo-Hittite (Kammenhuber, Oettinger). The motivation for the latter, theoretically dubious process is given as 'Systemzwang' (Kammenhuber), or not at all (Oettinger), and there are simply too many counter examples in OH/OS texts for the syncope rule to be correct.

A much simpler and theoretically more satisfactory explanation is that we have an apophonic paradigm in Old Hittite, which subsequently undergoes paradigm leveling. In OH/OS texts the nom. sg. anim. appears as

 $\underline{\underline{hu}}$ - $\underline{\underline{is}}$ - $\underline{\underline{wa}}$ - $\underline{\underline{an}}$ - $\underline{\underline{za}}$  Laws q IV 9 (§195)

 $\underline{\underline{hu}}$ - $\underline{\underline{is}}$ - $\underline{\underline{w}}$ [ $\underline{\underline{a-an-za}}$  KBo XVII 22 = StBoT 25 no. 124 II 8 (benediction for the king and queen)

 $\underline{hu}-\underline{i\check{s}}-\underline{\check{s}}[\underline{u}-\underline{wa}-\underline{an}-\underline{za}]$  ibid. 13

<u>hu-]i-su-wa-an-za</u> ibid. 16

and similarly <u>hu-iš-wa-an-za</u> in the OH/MS Kantuzzili prayer KUB XXX 10 obv. 21, 22, in the MH/MS ritual of Šamuḥa KUB XXIX 7 obv. 31, and in Laws o (copied from q) at §190. Only one example of <u>hu-šu-wa-an-za</u> is found, KBo XXV 112 = StBoT 25 112 II 4 (OH/OS), in the same formula in another benediction for the king and queen. The nom. plur. anim. in OH/OS texts appears as

 $\underline{h}$ ]  $\underline{u}$ - $\underline{i}$ - $\underline{\underline{s}}\underline{u}$ - $\underline{w}$ - $\underline{a}$ - $\underline{a}$ n- $\underline{t}$ [ $\underline{e}$ - $\underline{e}$  $\underline{\underline{s}}$  KBo XXV 117 = StBoT 25 no. 117 Rs.? 7

]  $x = \frac{\text{TIM}}{hu - i \cdot s} - \frac{su - wa - a}{n - te - e \cdot s}$  KBo XVII 22 = StBoT 25 no. 124 II 8

The conjecture of the latter, from the plural ]x = 1, is due to E. Neu (StBoT 26, to appear). But equally OH/OS texts show the acc. sg. anim.

<u>hu-šu-wa-an-ta-an</u> StBoT 17 (Zalpa) A rev. 9'

 $\underline{hu} - \underline{\check{s}u} - \underline{wa} - \underline{an} - \underline{da} - \underline{an}$  KBo XVII 4+ = StBoT 25 4 II 14', dupl.

 $hu-\frac{1}{2}[u-wa-an-d/ta-an]$  KBo XVII 1+ = StBoT 25 3 II 5'

hu-š[u-wa-an-d/ta-an StBoT 18 (Anitta) obv. 43

The OH/NS text CTH 12 shows further, in two fragments of the same tablet,

hu-uš-wa-an-da-an
KUB XXXI 64 III 14

<u>hu-u-uš-wa-an-du-uš</u> KBo III 55 II 8

No other zero-grade forms are attested. By Middle Hittite times, Laws B (OH/MS) §73 already shows <u>hu-iš-wa-an-da-an</u>, KUB XXIX 7 obv. 20 and 27 (MH/MS) <u>hu-iš-wa-an-du-uš</u>, and KUB XI 14 I 12 (MH or older/NS) <u>hu-iš-wa-an-ti</u>, IV 7 = KUB XLIII 57 IV 5 <u>hu-iš-wa-an-ta-aš</u>. Thereafter the word is nearly always spelled with the Sumerogram TI, except in NS copies of OH or MH compositions. Note also <u>hu-u-iš-wa-an-da-an</u> in the Neo-Hittite copy of the Zalpa text (StBoT 17) B rev. 25', replacing the older <u>hu-šu-wa-an-ta-an</u> cited above.

This distribution clearly points to an Old Hittite apophonic paradigm — however we chose to explain it —

nom. sg. huišwanza pl. huišwanteš

obl. hušwant°

analogically leveled to either

huišwanza bušwanza (ἄπαξ)
or
huišwant° hušwant°

It was the former which won out, and was generalized by Middle Hittite times. The new stem <u>huiswant</u> in turn provoked the replacement of the derivative verb stem <u>husue</u> by <u>huisue</u>, a classic instance of Kurylowicz's first law.

The original and etymological root vowel e (cf. Gk.  $\alpha \epsilon \sigma \alpha$ ) is seen in the ipv. 2 sg. <u>hu-e-eš</u> KUB XXXI 127 I 56 (OH/NS, Sun Hymn) 'live!'; the zero-grade appears in the causative <u>hušnu-</u> (CTH 12 [v. supra] and 8, OH/NS), analogically replaced by <u>huišnu-</u> in MH times (Kantuzzili). Whether the <u>i</u> of the latter and of <u>huišwanza</u> are phonetic, or merely graphic for [hweš°], is uncertain, but does not concern the morphological problem here addressed.

IV

The only Hittite primary verb I have found to be missing from N. Oettinger's <u>Stammbildung</u> is <u>nana(n)kuš-</u> 's'obscurcir (E. Laroche per litt. 20/10/73), get dark'. The principal attestations are the following:

KBo IX 68 + III 10-11 (restored after dupl. KUB XXXIV
15 and XLIII 2)

na-aš-ta K[(UR-an-ti ku-e-da-ni an-da)]
na-na-ku-uš-[(zi nu-za lu-ú-lu a-uš-zi)]

'Whatever land it gets dark in will see prosperity'

For the date of the original translation of these astral omen

texts (CTH 535) from Akkadian, note that the protasis is always

intoduced by takku.

```
KUB XII 60 I 5-6, dupl. XXXIII 81 I 3 (=RHA 77, 1964, ***=
     19. Myth, CTH 322)
        <u>nu-kán</u> KUR-<u>e</u> <u>an-da</u> (dupl. <u>an-da-an</u>) <u>i-da-a-la-u</u>[-<u>e-eš-zi</u>(?)
        [n] a-ra-an-ku-uš-zi nu a-ru[-na-
        [(\underline{\acute{\mathbf{U}}} - \underline{\mathbf{UL}})] ku-i\check{\mathbf{S}}-ki ma-az-za-az-[zi
        'In the land it gets bad [ ] it grows dark and
          the Se[a ] no one can resist.'
In broken context we have
     na-na-ku-uš-ši-an-ta KUB XXXVI 37 rev. III 4' (=RHA 82,
                              1968, 28)
     \underline{\text{na-na-an-ku-u}} ibid. 18'
     na-na-ku-uš-ši-an-[ KBo XV 5, 3 (=StBoT 3, 1967, 64)
A number of attestations of the participial form
nanakušši(y)ant- are cited by H. M. Kummel in StBoT 3.99, and
others were provided to me by the kindness of E. Neu.
some of these a meaning 'dark(ness)' is probable or plausible
in context:
     KBo XIII 101 rev. 16'-17'
        n]a-na-ku-uš-ši-ya-an e-eš-du [
        pi-ra-an la-lu-ki-u-wa-an e-e[š-du
        be light!'15
     KUB XXXVI 89 obv. 12-13
        Du URUNe-ri-ik-wa-za-kán ša-a-it nu-w[a-ra-aš-kán 16]
          ha-at-te-eš-ni GAM-an-da pa-a-it
        nu-wa-ra-aš-za na-na-ku-uš-ši-an-t[i<sup>17</sup>
        'The Storm God of Nerik flew into a rage, and he went
          down into a [ ] cave, and he [ ] in the dark [ness].'
```

ibid. obv. 27-8 na-na-ku-uš-ši-ya-[an-ta-]za?18 IV hal-hal-tu-ma-ra-za  $\underline{h} \, [\underline{al-1}] \, \underline{u-u-wa-za} \, \, \underline{h} \, [\underline{u-u-u}] \, \underline{n-hu-e-e\check{s}-na-za} \, \, \underline{UGU} \, \, \underline{e-\underline{h}u}$ 'come up from the darkness, from the four corners, from the deep wave' 482/e III 11-14 [pár-ga]-wa-az HUR.SAG MEŠ hal-lu-u-wa-az [ha-ri-ya-az [hal]-lu-u-wa-az hu-un-hu-eš-na-az hal-lu-u-[wa-az [hal]-lu-u-wa-az al-ta-an-na-az ha-lu-u-wa-az[ [na]-na-an-ku-uš-ši-ya-az el-lu-eš-na-az[ 'from the [hi]gh mountains, from the deep [valleys,... from the deep waves, from the deep [rivers,... from the deep fountains, from the deep [wells,... from the dark elluessar, 20 [... The last is not a participle but a nominal derivative nanankušši-, morphologically comparable to the \*lalukkiunderlying lalukki-want-, on which see CHD s.v. KBo XIII 39 obv. 19-21' na-]na-ku-uš-ši-ya-an-ti pé-di da-a[(-) ]na-aš-ma-at-kán MU-ti MU-ti [ '...p]ut in a dark place (the Dark Place?).../ ] it/them every years...' This passage is from a treaty text; see Otten, MDOG 94, 1963, 1-23, esp. 10-12. The wording appears at least in part traditional, cf. Alakšanduš III 74 ne-et-ta-kán MU.KAM-ti MU.KAM-ti pí-ra-an III-Š[U hal-zi-eš-ša-an-]du 'Let them read (these tablets) before you three times every year', and the

Old Hittite HAB III 56-57 nu ki-i [tup-p]i ITU-mi ITU-mi

<u>pé-ra-an-ti-it hal-zi-eš-ša-an-du</u> 'Let them read this tablet before you every month.'

The third -n- of nanankuš- is an intrusive nasal, as in tanantezzi beside tanattezi 'will be deserted' (references in TPS 1971, 73); it is doubtless phonetically real, as in my pronunciation of the Uninted States (/yunayntid/).

This infrequent and archaic verb is both semantically and formally parallel to the likewise archaic  $\underline{lalu(k)ki\check{s}zi}$  'gets light'. We appear to have a morphological mini-class consisting of a pair  $\underline{*no-nok}^W-s \sim$   $\underline{*lo-louk-s-}$ , etymologically to the familiar roots of English night,  $\underline{light}$  respectively.

There is admittedly an -es-'fientive' lu(k)kes-'become bright, dawn (?)' CHD 79 [to which add lu-ke-e-es-zi (OH/NS) StBoT 9 no. 2 IV 2 (TPS 1971, 87)], and an -e-stative lalukke-'be or become luminous' CHD 28 [thus adjust TPS 1971, 76], whence lalukkima-, lalukkiwant- (both OH/OS). But contrary to Oettinger 251, 276, 341, HWb 126, and CHD 29, I do not take lalukki/es- as a 'fientive'; the old causative lalukki/esnu- 'illuminate' shows that we must have an underlying cluster [laluks-nu-], for -es-verbs do not form -nu- causatives. 21

The same is suggested by the omen-text KUB VIII 24 + XLIII 2 II 10-13 (OH/NS), where the spellings t[a-lu-k]e-e-eš-zi 'gets long' and te-pa-u-e-eš-zi 'gets small' (from tepawant-, Oettinger 241) contrast with la-lu-ki-iš-zi in the same paragraph. But the same tablet offers the spelling ta-lu-ki-iš-zi above and la-lu-ke-eš-zi below, hence is scarcely probative.

For phonological and morphological parallels to nana(n)kuš-, nanakušš-ia- and lalu(k)ki/eš-, lalu(k)ki/eš-nucompare tekkušš-ie- 'show (intr.), appear; give a sign (?)' (correctly on the meaning Oettinger StBoT 22.54) from IE \*dek s- in Avestan dax s- 'teach', an etymology I owe to J. Schindler (wrong Oettinger, ibid. and Stammbildung 355). Note further the causative tekkuš-nu- 'show (tr.), manifest, distinguish', and for the phonology takš-, takki/eš- 'prepare' from \*toks- beside \*teks- in Gk. τέχνη, OPers. ham taxša-(K. Hoffman, Aufsätze 5956); Oettinger's rule 'ě > ă vor Konsonantengruppe' Stammb. 219 is obviously wrong (nekuz, tekkus-, ...). The cluster /ks/ is so spelled in a-ak-ki-iš 'died', <u>la-ak-ki-iš</u> 'inclined [his ear]', <u>wa-ak-ki-iš</u> 'bit', sa-ak-ki-iš 'knew', 3 sg. preterites of the hi-conjugation. 22 Note also <u>wa-ak-ki-ši-e-ez-zi</u> KUB VIII 28 I 5 beside wa-ak-ši-ya-.

Morphological parallels to the quasi-intensive (?)

\*no-nok<sup>W</sup>-s-, \*lo-louk-s- are not known to be, but the formation does not appear very recent. Hittite shows a-vocalism of the reduplicating syllable in pappars- 'sprinkle' and wawars-ant- 'wiped off' (the -s- is part of the root), as well as in nannai 'drives (cattle)', and mammalzikanta beside mald- 'recite, vow'. Note also the reduplicated Tocharian preterite participles without palatalization like B nen(e)ku '(having) destroyed', peparku '(having) asked', verbs which form an s-preterite (Krause-Thomas, Toch. Elem. I §442.6).

The semantics of <a href="mailto:nana(n)kuš-">nana(n)kuš-</a> like other derivatives of this root in Hittite point clearly to 'dark' (vs. 'light')

rather than 'night' (vs. 'day'). There is furthermore no discernible semantic feature like 'evening', 'dusk' or 'semi-dark'; the 'dark' of the texts would appear to be absolute. This 'dark' clearly has mythological chthonic or underworld overtones; in some passages it appears to refer to an indefinite but psychologically real place. If we have something like 'Dark', 'the Darkness', 'the Dark Place' expressed by a derivative of the root of \*nok<sup>w</sup>-t-, then it is tempting to compare the epic formula νῦξ ἐρεβεννή, ἐρεβεννή νῦξ, and to speculate that nana(n)kuššiyant-continues, as a transferred epithet, the cosmological semantics of Gk. Έρεβος and Ved. rájas.

V

No discussion of Hittite morphology would be complete without some reference to the <u>hi</u>-conjugation. For to paraphrase Meillet on the participle and infinitive, if the <u>mi</u>-conjugation is the greatest success of Hittite comparative grammar, the <u>hi</u>-conjugation is its greatest failure.

It would take a far braver (or more foolhardy) scholar than I to try and argue a general theory of the <a href="https://www.nc.ni.wight.com/jugation">https://www.nc.ni.wight.com/jugation</a> before Professors Cowgill and Jasanoff at the same time in the same place. Fortunately I have no such general theory to present. I do not wish to argue here for or against any of their proposals, nor do I intend to discuss any of the other contributions to the extensive secondary literature on this much vexed category. Rather I wish to focus on one aspect of the primary data, which until recently has received

relatively little notice, and to propose a modest comparandum by way of explanation.

Most discussions of the <u>hi</u>-conjugation note the consistent <u>a</u>-vocalism of the singular, "generally written plene in Old Hittite" as Cowgill quite rightly puts it (<u>Proceedings XIth Int. Cong. Ling.</u> Bologna 1972 II 596), and then place greater or lesser emphasis on "the <u>e</u> that sometimes shows up in the plural" (Cowgill, <u>ibid.</u>), which will not be further considered in this paper. This <u>a</u>-vocalism in the singular is equated by nearly everyone with the <u>o</u>-vocalism of the singular of the IE perfect, or an antecedent thereof.

The largest class of consonantal <u>hi</u>-verbs in Oettinger's <u>Stammbildung</u> is his II lb or <u>lāg</u>- class; it is to his credit that he systematically noticed they are characterized by paradigmatic ablaut  $\bar{a}/\bar{a}$ , i.e. scriptio plena in the singular (and 2 pl.!), and no scriptio plena in 1 and 3 pl. and middle. (The ablaut forms are distributed elsewhere in the finite and non-finite verb, but I ignore that here.) The scriptio plena is typical of Old Hittite manuscripts, though not always found even there; later manuscripts are much more sporadic in their notation. Thus such forms as the following (references are given only to forms not cited by Oettinger):

'reach'	<u>a-ar-ti</u>	<u>a-ra-an-zi</u>	<u>a-ar-te-ni</u> KUB XXIII 68
			obv. 25 (MH/MS)
'die'	<u>a-ak-ti</u>	<u>ak-kán-zi</u>	( <u>a</u> -) <u>ak-ki-iš</u> <u>a-ak-te-ni</u>
'stop up'	<u>ša-a-hi</u>	<u>ša-ha-a-ri</u>	
'lay back'	<u>la-a-ki</u>	<u>la-ga-a-ri</u>	<u>la-ak-ki-iš</u> KBo XI 14
			II 6 (OH/NS)

'wash' <u>a-ar-ri</u> <u>ar-ra-an-zi</u> <u>a-ar-at-te-en</u>

'correspond

to' da-a-ak-ki ták-kán-zi ták-kán-ta-ri

Some eight verbs, like  $\underline{a-ki}$ , show an alternation C/CC along with the vocalism  $\overline{\underline{a}}/\underline{\underline{a}}$ , which Oettinger after Eichner terms 'lenition' after long vowel. In three cases this does not take place:  $\underline{da-a-ak-ki}$ ,  $\underline{\underline{sa-a-ak-ki}}$  (with  $\underline{\overline{a}}/\underline{e}$  vocalism),  $\underline{a-ar-ri}$ . No further notice of this problem will be taken here.

The scriptio plena is found both before consonant clusters arising from inflexion, as in <u>a-ar-ti</u>, <u>a-ak-ti</u>, <u>iš-ta-a-ap-hé</u>, <u>ha-a-aš-hu-un</u>, and in TERT-roots:

'libate' <u>iš-pa-a-an-ti</u> StBoT 25.44 <u>iš-pa-an-ta-an-zi</u>

<u>Ši-pa-a-an-ti</u> StBoT 25.51,52 <u>Ši-pa-an-ta-an-zi</u>

'hang (tr.)' <u>ka-a-an-ki</u> <u>ka-an-ka-an-zi</u>

ga-a-an-ga-aḥ-ḥé

'recite, ma-a-al-di

(ma-al-te-e**š-š**ar)

vow'

ma-a-al-tah-hu-un

'divide' <u>ma-a-ar-ki</u>

ma-ar-kán-zi

ma-a-ar-ka-ah-hi

'cut up' a-ar-ki

ar-kán-zi

There can be no doubt that the descriptive facts of Old Hittite point unambiguously to an ablauting paradigm, as Oettinger rightly classifies it. How we should account for it is another matter; but any explanation or comparison must start from this fact about a high percentage — over half — of the primary consonantal hi-conjugation inventory.

Oettinger's explanation (447ff.) starts from the IE

perfect with accented o-grade root in the singular, accented ending in the plural. Though he does not mention it, he evidently assumes analogical generalization of the o-grade in the plural and middle as well. He then invokes a sound law '2- + 2-' lengthening short vowels in stressed open syllables of disyllabic words. The scriptio plena marks that length. Before consonant clusters he assumes analogical introduction where it is found. This explanation is clearly unsatisfactory.

My own modest proposal, along lines independently advanced by others, is simply that we have here the reflex of what can be called "Narten perfects", i.e. acrostatic perfects with  $\bar{o}$ -vocalism. 23

Just as we have beside present

$$\frac{\text{C\'eC(C)}-\text{ti}}{\text{CC(C)}-\text{\'enti}}$$

a residual type

$$\frac{\text{C\'eC}(C)-\text{ti}}{\text{C\'eC}(C)-\text{nti}}$$

and beside the causative-interative

a residual

typically associated with long vowel or 'Narten' presents (Lat. <u>est</u>: Arm. <u>utem</u>), just so we can without difficulty imagine beside an IE perfect - or its antecedent -

$$\frac{\text{CóC}(C) - e}{\text{CC}(C) - er(s)}$$

a residual

$$\frac{C \circ C(C) - e}{\circ}$$

For the 3 pl. endings noteVenetic <u>teuters</u> on the one hand, <sup>24</sup> and Gathic <u>cikōitaraš</u> on the other. The absence of palatal-ization in the root syllable in the latter points to <u>o</u>-vocalism.

More concretely, we may propose the sample derivations

 $\frac{d\bar{a}kki}{d\hat{o}\hat{k}} - \frac{d\hat{o}\hat{k}}{d\hat{o}\hat{k}} - \frac{d\hat{o}\hat{k}}{d\hat{o$ 

<u>ārti</u> h<sub>1</sub>ốr-th<sub>2</sub>a

kānki konk-/konk-

išpānti spond-/spond-

which are structurally similar to the  $*\hat{\text{gonh}}_3$ - of Gk.  $\gamma \acute{\text{e}} \gamma \acute{\text{w}} \nu \epsilon$  'is audible, can be heard' beside  $*\hat{\text{gonh}}_3$ - of Germanic kann. For one of these a Narten present has been proposed by E. Tichy, Glotta 54, 1976, 71-84:  $*d\bar{\text{e}}\hat{\text{k}}$ -ti (Ved.  $d\bar{\text{asti}}$  'venerates' and pf. pple.  $d\bar{\text{asvas}}$ - 'pious', Gk.  $\delta \acute{\text{e}} \kappa \tau \sigma$  'received'). The o-vocalism of Gmc. \*hanhan and Lat. cunctor are not incompatible with such a preform for  $k\bar{\text{anki}}$ , and for that matter the preform of  $\bar{\text{arti}}$  'thou reachest' could perfectly well by Osthoff's law be that of English thou art.

Oscan urust 'shall have pled', 'shall have made the accusation' points to a suffixless long vowel perfectum

\*ōr- with the vocalism recurring in Lat. ōrāre 'pray; plead' and ōrāculum 'place where one makes a request (of a god)', whence 'oracle' (Benveniste, RPh. 22, 1948, 120). The Hittite cognate ariya- 'determine by oracle' 'be determined by oracle' never shows plene-writing, and must reflect \*or-.

Note especially participle arant-, occasionally arānt-, (Friedrich, HWb. 30, Friedrich+-Kammenhuber HWb. 2 291) which occurs only as a stative predicate with eš- 'be', and lacks the

suffix -<u>iya</u>-. We could have in <u>ariya</u>- a causative

\*h<sub>1</sub>or-éie-

like \* $\underline{do\hat{k}}$ -éie- in  $\underline{doc\bar{e}re}$ , beside the long vowel acrostatic  $h_1\dot{\bar{o}}r$ -/ $h_1\dot{o}r$ -

of Oscan <u>ur-ust</u> (indirectly Lat. <u>or-ā-</u>) and the Hittite participle <u>arānt-</u>, like \*dōk/dok- in Hittite <u>dākki/takkanzi</u>, as against the apparent normal <u>o-grade</u> of Lat. <u>didicī</u>. The vocalism of the particple <u>arānt-</u> from \*h<sub>1</sub>or- recalls that of Lat. <u>cunctārī</u> from \*konk-t(o)- beside \*kōnk-/konk- in Hitt. <u>kānki/kankanzi</u>. For scriptio plena in the suffix of the participle of these apophonic <u>hi-</u>verbs with root vocalism <u>ă</u>, cf. <u>arānt-</u> from <u>ăr- 'reach'</u>, <u>lagān</u> from <u>lāg- 'lay back'</u>, <u>išgarān</u> from <u>išqār- 'stick</u>, fix'.

These Hittite hi-verbs have a-vocalism and roots of the structure TER-, TET-, and TERT-. This cannot but recall the Germanic sixth class (faran, slahan) and part of the seventh (haldan). Even more striking is the Celtic a-preterite, formed to TET- and TERT- roots: -taich 'ran', faig 'wove', fo-caird 'put', ro-scaird 'scraped off' (Thurneysen, OIGr. 692, 694). The latter two assume shortening of the long vowel by Osthoff's law, which would have to apply after IE o > Celt. a; I know of no other evidence for this. But if it were so, it would be also possible to include in this class -condairc 'has seen', -ommalg 'has milked', -comarcair 'has asked', as well as dessid 'has been settled', dellig 'has lain down'. With the latter we regain Hittite la-a-ki 'lays back'; note only that parallel to da-a-ak-ki :

δέκτο we can set la-a-ki : λέκτο.

But these are all only suggestions for discussion.

## NOTES

\*Cf. TPS 1971 [1973], 51-93.

<sup>1</sup>The text has been transcribed and translated, neither wholly accurately, by A. Archi in <u>Florilegium Anatolicum</u> (Mélanges Laroche) 45-8. I am indebted to G. Beckman, A. Kempinski, N. Oettinger and above all to E. Neu for valuable comments and references.

<sup>2</sup>Oettinger does explain the form as I do "<u>i-iš-te-e-ni</u> 'ihr wirkt' (Frageintonation: <u>i-iš-te-ni-i!</u>)", but only on p. 566, fn. 12, where I overlooked it in preparing the original version of the paper. I am grateful both to Oettinger and to E. Neu for pointing out my error. Cf. note 3.

<sup>3</sup>It would now appear that the use of the scriptio plena in this text has been explained orally by other scholars as question markers some time ago: for the Akkadian by H. Otten and E. Neu (fide the latter), for the Hittite by N. Oettinger (n.2 above), and for both by H. A. Hoffner (fide G. Beckman). H. Eichner tells me he has also collected other forms outside this text which seem to exhibit pluti-like scriptio plena. I happily concede priority.

<sup>4</sup>See most recently A. Kempinski, <u>Syrien und Palästina</u>

(<u>Kanaan</u>) in <u>der letzten Phase der Mittelbronze IIB-Zeit</u> (1650-1750 v. Chr.) §1.4 (forthcoming) for discussion and translation, after H. G. Güterbock, <u>ZA</u> 44, 1938, 114-123.

 $^{5}$ On this form see H. A. Hoffner, <u>BiOr</u> 33, 1976, 335.

<sup>6</sup>Cf. M. Kalaç, Anadolu Araştirmaları 2, 1965, 280, and N. Oettinger, StBoT 22.10, 12.

<sup>7</sup>Alternatively, with F. Starke, StBoT 23.38 ex.43, 'hat er euch nicht die Tafel für Würdenträger eingestochen (d.h. geschrieben)?'

The ritual for the royal couple (StBoT 8, now StBoT 25 no. 2-8) shows 1 pl. paiwani (passim) and harwani, which might pattern with paitteni, harteni of KBo XXII 1. But the status (and archetype) of the form in the Kurustama treaty (CTH 134) (1ē) pa-it-ta-a-ni KBo VIII 37 Vo. 6 = dupl. pa-it-te-e-ni KUB XXIII 7 Vo. 1, is far from certain.

<sup>9</sup>Translation after A. Archi (op. cit. 46) and E. Neu. Here and in Vo. 30-1 (below) A-WA-A-AT is the correct form of the plural construct, and stands for a Hittite plural, as G. Beckman points out to me.

This minatory question recalls the spirit of the land-grant tablets, e.g. İnandık rev. 19-20 A-WA-AT Ta-ba-ar-na

ŠA AN.BA[R] ŠA LA NA-DI-E ŠA LA ŠE-BI-R[I(-x)] 'The word of the Tabarna, the great king, is of iron, is not to be cast aside, is not to be broken.' Cf. K. Balkan, İnandık'ta...

Bağis Belgesi 66-7 (Ankara, 1973); H. G. Güterbock, SBO I 49; K. K. Riemschneider, MIO 6, 1958, 334f.

I follow Neu (per litt.), Oettinger (per litt.), and apparently Archi (loc. cit.) in taking ar-ha-a-an as participle of the verb arhāizzi (StBoT 12 II 2, pp. 20, 82). Oettinger takes the sense as extended from 'make the rounds' to 'um-gehen', Archi further and more loosely as 'violer'. But Neu rightly prefers to follow Friedrich in interpreting the verb in this context as 'vollenden', 'accomplish', as in KBo VII 28+ Vo. 41' f. DINGIR —nan uddār irhān eštu 'may the words of the gods be accomplished'. The similarity to AWĀT ABI-YA arhān hartenī is indeed striking, as Neu notes. See Friedrich's edition in Scritti Furlani 222 (RSO 32, 1957). The tablich is of Middle Hittite date, the composition itself perhaps older; cf. Neu, Serta Indogermanica (FS Neumann) 214 with references.

ll The Slavic parallels (from Byelorussian) alleged by Kretschmer ap. Wackernagel are late and clearly independent.

12 The neut. <u>tepu</u> could be an archaic plural, though the form is not actually attested. But the singular reading makes more sense in the passage.

 $^{13}$ As I derived the latter in <u>IESt</u> II 323-9 (1975) = <u>Ériu</u> 27, 1976, 116-9. The verb <u>haššue</u>- probably belongs here as well (contra <u>TPS</u> 1971, 77-8).

14Oettinger 331<sup>151</sup> seeks to modify Otten's original observation (StBoT 11.12) that the verb is confined to older texts, by adducing examples from Neo-Hittite texts. But the Huqqanaš-treaty like other texts of Šuppiluliumaš I is

linguistically Middle Hittite, and was so classed already by Otten, and hu!-iš!-wa-iz-zi from a birth-ritual text edited by Gary Beckman (forthcoming in StBoT 29) cannot be so read, according to collation by Klengel. This leaves two alleged NH attestations, both from unpublished texts, one of which Oettinger is uncertain about dating. In fact, as E. Neu kindly informs me and allows me to report, VAT 6700, now published as KUB XLVIII 106, is a Middle Hittite manuscript (based on inspection of a photograph), and the allegedly unpublished hu-iš-wa-it of Bo 2127 I 4' is the same example as the OH/NS hu-iš-wa-it of KBo III 64 I 4'. The claim that the verb hu(i)šuezzi is archaic, I think, can stand.

15 Thus complete the translation of the passage in CHD s.v. lalukkiwant-.

16 As restored by V. Haas, <u>Der Kult von Nerik</u> 144, but the space in the edition would indicate something else is still missing.

17 Restore an intransitive verb (due -aš) used with -za, e.g. e-ša-at 'sat down'. Haas' [IV <u>bal-bal-tu-ma-ri-ya</u>]
makes no grammatical sense.

18 As restored by Haas, though the space in the edition seems a bit large. I have so punctuated and translated since I doubt that the adjective in this position would modify 'the four corners', as he takes it; cf. perhaps
ABOT 44 I 58 IV <u>hal-hal-tu-u-ma-ri uk-tu-ri</u> and H. G. Güterbock, JAOS 78, 1958, 241.

19 Cited in Haas 162 (as 428/e; the correct number in Kümmel, StBoT 2, loc. cit.). My restorations in the translation are only exempli gratia. Haas notes that these too are 'Aufenthaltsorte eines verschwundenen Gottes', as shown by the wemiyatten 'find' of line 18.

20 Haas 162 cites NA el-lu-e[s-from KBo XIV 20 II 18 (Annals of Mursili), where it doubtless serves as a geographical name: see Ph. Houwink ten Cate, JNES 25, 1966, 174, 182, 190. Segmentation ellu-essar is indicated; the epithet nanankussi- and the determinative point to a dark, stony, "chthonic" place where a divinity can vanish. One might entertain a connection with MUS illuyankas (MUS el-li-ya-an-ku-us KUB XXIV 7 III 70, MUS e]l-li-ya-an-ku-un KBo XXVI 79 IV 17' = StBoT 14.68); the meaning of elluessar might then be 'snakepit', 'snake hole' or the like.

21 It is by no means clear that <u>hatkišnu- 'harden'</u> is \*hatkeš-nu- from <u>hatku- 'narrow'</u>, pace Oettinger, <u>Stammbildung</u> 244, 251.

 $^{22}$ E. Neu in StBoT 18.88 considers the vowel of these forms as real, on the evidence of the stems in final dental maltas, hurtas, sipandas (not \*malza, etc.) and assumes an ending '-vs (V = a oder i)' beside the -s of vocalic stems. But the cluster t+s where a morpheme boundary intervened is spelled z in the nom. sg. of dental stem nouns, to be sure, but not so in e.g. na-at-si 'et id ei', never \*na(-az)-zi. A real anaptyctic prop-vowel is possible in these 3 sg. pret. forms and others (cf. the discussion in Melchert, forthcoming);

but that the phonetic cluster is earlier is to my mind proved by <u>lakkiš</u> 'laid back', where the root-final /g/ of <u>lāki</u>, <u>lagāri</u> (IE \*<u>logh-</u>) can have been devoiced to /k/ -<u>kk-</u> only by assimilation to a contiguous -s.

23 Something like this morphological type was first posited by R. S. P. Beekes in 'The proterodynamic "Perfect"', KZ 87, 1973, 86-98. Beekes however assumed a basic  $\frac{\epsilon}{2}$ -vocalism in the perfect (' $\frac{C\acute{e}C-h_2e}{c}$   $\frac{C\acute{e}C-r}{c}$ ' p.89) though he also adduced forms with long  $\bar{o}$ -vocalism like  $\epsilon$ 1 ωθα,  $\epsilon$ 2 ωρτο, γέγωνε and ultimately (p. 94) opted for an ablaut  $\bar{o}$  in the singular and  $\bar{e}$  in the plural, which he would see in the Hittite type  $\frac{\delta}{2}a-a-ak-ki$   $\frac{\delta}{2}e-ek-k\acute{a}n-zi$ . The interplay of quantitative and qualitative apophony in this type, as well as accent (note 2 pl.  $\frac{\delta}{2}a-ak-te-e-ni$ ), is far from clear; but I would separate it from what I term "Narten" or acrostatic  $\frac{\delta}{2}$ -grade perfect.

An acrostatic perfect was even earlier suggested by J. Schindler (reported in H. Mittelberger's unpublished Habilitationsschrift [non vidi]) also for the vocalic type  $d\overline{a}$ -; he himself, as he informs me, no longer believes this.

The two-page chapter on the perfect in P. Hollifield's unpublished doctoral dissertation (1977) envisages two accentual patterns in the perfect, mobile and fixed-root, the latter with original o-grade in the plural as evidenced by GAv. cikoitaras.

<sup>24</sup> On which see A. L. Prosdocimi, <u>Venetico</u>. <u>L'altra</u>

<u>faccia di Pa 14, il senso dell' iscrizione e un nuovo verbo</u>

Firenze, 1979: Istituto di Studi per l'Alto Adige). Venetic  $-\underline{\operatorname{ers}}$  probably has a short  $\underline{\operatorname{e}}$ , by Osthoff's law. Long  $\underline{\overline{\operatorname{e}}}$  is found unambiguously in Lat.  $-\underline{\overline{\operatorname{er}}}(\underline{\operatorname{e}})$ , and probably in OLat. (Satricum V B.C.)  $\underline{\operatorname{stet-erai}}$ . Original \* $-\underline{\overline{\operatorname{er}}}$  is assumed for Hitt.  $-\underline{\operatorname{er}}$  by Hollifield, op. cit., and by H. C. Melchert (forthcoming, KZ Beihefte).

 $^{25}$ This conclusion is not affected by B. Forssman's far superior treatment of δειδέχαται in Die Sprache 24, 1978, 3-4.

<sup>&</sup>lt;sup>26</sup>Beekes in the article referred to in n. ll made this comparison.